Sada vykružovacích korunek s karbidovým posypem do obkladů a terakoty (4 korunky + unašeč)

Sada vykružovacích děrovek s wolfram-karbidovým posypem do dlaždic a terakoty Ø 33–73 mm (4 korunky + unašeč + pilotní vrták) – GEKO K00070

Model: GE1222_K00070 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Šestidílná obkladačská sada vykružovacích korunek (děrovek) GEKO K00070 s hrubozrnným pájeným posypem ze slinutého karbidu wolframu na čelním lemu – obsahuje 4 stříbrně lakované ocelové korunky Ø 33, 53, 67 a 73 mm s bajonetovými L-drážkami, červený tlakově litý talířový unašeč se šestihrannou upínací stopkou a vyměnitelný kopinatý SK středicí vrták pro čisté bezpříklepové vykružování prostupů vodovodních baterií (1/2"–3/4"), odpadů (Ø 50 mm) a elektroinstalačních krabic (Ø 68 mm) v keramických obkladech, terakotě, pórobetonu a sádrokartonu.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_K00070 (K00070)
Výrobce	GEKO
Obsah sady (celkem 6 dílů)	4× vykružovací korunka + 1× červený bajonetový unašeč + 1× kopinatý SK pilotní vrták
Průměry korunek v sadě	Ø 33 mm, Ø 53 mm, Ø 67 mm a Ø 73 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_K00070 (K00070)
Výrobce	GEKO
Obsah sady (celkem 6 dílů)	4× vykružovací korunka + 1× červený bajonetový unašeč + 1× kopinatý SK pilotní vrták
Průměry korunek v sadě	Ø 33 mm, Ø 53 mm, Ø 67 mm a Ø 73 mm
Max. hloubka vykružování	cca 55 mm (hloubka válcového pláště korunky)
Brusný břit korunek	Pájený hrubozrnný posyp ze slinutého karbidu wolframu (Tungsten Carbide Grit)
Systém uchycení korunky	Rychloupínací 2čepový bajonet (L-drážky ve dně korunky) v červeném Al unašeči
Středicí (pilotní) vrták	Kopinatý dvoubřitý SK vrták Ø 8 mm se šestihrannou stopkou (náhradní díl CG40000A)
Upínací stopka unašeče	Šestihranná stopka Ø ~8–10 mm (pro standardní tříčelisťová sklíčidla 10/13 mm)
Doporučené otáčky (podle Ø)	NÍZKÉ OTÁČKY: 450–600 min^{-1} (Ø 33 mm) / 250–400 min^{-1} (Ø 53–73 mm), BEZ PŘÍKLEPU!
Vhodné materiály	Glazované keramické obklady, terakota, pórobeton (Ytong), cihla, sádrokarton, sklolaminát
Hmotnost sady	cca 0,72 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Vykružovací korunka Ø 33 mm (1×)** – Pro prostupy 1/2" a 3/4" vodovodních vývodů, rohových ventilů a topenářských trubek.
- **2. Vykružovací korunka Ø 53 mm (1×)** – Pro prostupy odpadního potrubí HT Ø 40/50 mm u umyvadel a dřezů.
- **3. Vykružovací korunka Ø 67 mm (1×)** – Pro přesné osazení standardních podomítkových elektroinstalačních krabic KU 68!
- **4. Vykružovací korunka Ø 73 mm (1×)** – Pro širší elektrokrabice do dutých příček, bodová svítidla a stoupačkové prostupy.
- **5. Čelní lem s wolfram-karbidovým posypem (4×)** – Abrazivně vybrušuje keramický střep a glazuru v obou směrech bez vylamování zubů.
- **6. Bajonetové L-výřezy v patě korunek (2× na korunce)** – Zajišťují rychlé nasazení a uzamčení korunky pootočením na čepy unašeče.
- **7. Červený talířový unašeč z Al slitiny (1×)** – Nese unášecí čepy po obvodu a středovou šachtu pro pilotní vrták.
- **8. Šestihranná upínací stopka unašeče (1×)** – Přenáší vysoký krouticí moment velkých průměrů 67–73 mm bez prokluzu ve sklíčidle.
- **9. Kopinatý SK středicí (pilotní) vrták Ø 8 mm (1×)** – Vystředí korunku na glazuře dříve, než se obvodový posyp dotkne obkladu.
- **10. Radiální zajišťovací šroub pilotního vrtáku v krčku unašeče (1×)** – Fixuje polohu šestihranné stopky pilotního vrtáku v unašeči.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ABSOLUTNÍ ZÁKAZ PŘÍKLEPU A POVINNÉ OBOURUČNÍ DRŽENÍ VRTAČKY! – Zapnutí příklepu okamžitě rozbije keramický obklad i slitinový talíř unašeče! Korunky Ø 67 a 73 mm vyvíjejí při záběru velký krouticí moment – používejte přídavnou boční rukojeť vrtačky!

POVINNÁ OCHRANA ZRAKU (EN ISO 16321-1) A DÝCHACÍCH CEST (FFP2)! – Při vykružování keramiky a pórobetonu vzniká ostrý obrus a křemičitý prach – noste uzavřené brýle a při suchém řezu respirátor FFP2 (přednostně smáčejte vodou)!

PŘÍSNÝ ZÁKAZ RUKAVIC V BLÍZKOSTI ROTUJÍCÍ KORUNKY! – Hrubý karbidový posyp na rotujícím válci zachytí textilní rukavici jako brusný kotouč – držte vrtačku pevně za rukojeti mimo dosah korunky!

Bezpečné vyjmutí odvrtaného středu – Po dořezání nechte korunku zastavit a vychladnout, teprve poté vyjměte keramické jádro po odemknutí bajonetu

Kontrola uzamčení bajonetu – Před roztočením vždy ověřte, že čepy unašeče sedí na konci vodorovné větve L-drážek ve směru pravotočivého záběru

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vyberte požadovaný průměr korunky (33, 53, 67 nebo 73 mm), nasaďte její L-drážky na čepy červeného unašeče a pootočením zajistěte na doraz.
2. Zasuňte kopinatý pilotní SK vrták do středu unašeče tak, aby jeho špička přečnívala cca 8–12 mm před karbidový lem korunky, a pevně utáhněte boční zajišťovací šroub na plošku stopky.
3. Upněte šestihrannou stopku unašeče pevně do 10/13mm sklíčidla vrtačky, VYPNĚTE příklep a zvolte 1. rychlostní stupeň (250–600 min^{-1} dle průměru).
4. Volnou obkladačku podložte po celé ploše rovnou dřevěnou/XPS deskou a pevně ji zafixujte, aby se s korunkou neroztočila!
5. Připravte vodu v rozprašovači pro chlazení pilotního vrtáku i karbidového posypu na obkladech.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Navlhčete obklad vodou, přiložte kopinatý pilotní vrták kolmo do středu vyznačeného otvoru a roztočte na nízké otáčky (~350 min^{-1}).
2. Nejprve nechte pilotní SK vrták klidně provrtat glazuru a střep obkladu – získáte tím pevné vodicí ložisko pro obvod korunky.
3. Udržujte osu vrtačky striktně kolmo k obkladu, aby celý obvod karbidového posypu dosedl na glazuru současně a čistě prořízl vrchní smalt bez vyštípání.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Jakmile je v glazuře vyběhaná kruhová drážka hluboká 2 mm, můžete případně vyjmout pilotní vrták a za průběžného vlhčení vodou s lehkým přítlakem doříznout tloušťku dlaždice.
5. Po odpojení vrtačky od sítě / vyjmutí AKU pootočte korunkou v bajonetu zpět, sejměte ji z červeného unašeče a vytlačte vyřezané keramické kolečko horem ven.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci vymyjte ze zrn karbidového posypu zalepený keramický a sádrový kal kartáčkem pod tekoucí vodou a osušte.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte dotažení zajišťovacího šroubu pilotního vrtáku a stav bajonetových čepů červeného unašeče.
Pravidelně	Při opotřebení kopinatého středicího vrtáku jej nahraďte originálním náhradním dílem GEKO CG40000A.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Korunka ujíždí a poskakuje po lesklém obkladu	Pilotní vrták nepřečnívá dostatečně před lem korunky nebo byl korunkou vyvinut šikmý přítlak dříve, než pilot provrtal obklad.	Nastavte přesah pilotního vrtáku cca 10 mm a vyčkejte, dokud pilotní hrot nevytvoří plný vodicí otvor.
Karbidový posyp nebere plně slinutou mrazuvzdornou dlažbu (gres PEI 5)	Karbid wolframu je určen pro glazované obklady, terakotu, pórobeton a zdivo; slinutý gres má tvrdost blížící se křemeni/korundu.	Na plně slinutý mrazuvzdorný gres použijte diamantové vykružovací korunky; sadu K00070 používejte na obkladačky, terakotu, Ytong a SDK.
Prasknutí volné obkladačky těsně před prořízнutím	Obkladačka ležela na nerovném podkladu a obsluha příliš tlačila.	Podložte dlaždici celou plochou rovnou deskou a posledních 2 mm dořezávejte s minimálním přítlakem (příp. z rubové strany podle pilotního otvoru).

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Sada vykružovacích děrovek s wolfram-karbidovým posypem do dlaždic a terakoty Ø 33–73 mm (4 korunky + unašeč + pilotní vrták) – GEKO K00070**
Typové označení / Model:	**GE1222_K00070** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Sada vykružovacích děrovek s wolfram-karbidovým posypem do dlaždic a terakoty Ø 33–73 mm (4 korunky + unašeč + pilotní vrták) – GEKO K00070

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 11148-3 (Bezpečnostní požadavky na vrtačky)
- ISO 513 (Slinuté karbidy pro abrazivní dělení keramiky a stavebních hmot)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.